

2. 事業の概要と成果

<p>(1) プロジェクト目標の達成度 (今期事業達成目標)</p>	<p>シャン州では持続的な農業生産を実現するためのインフラ整備が進み、700エーカーが灌漑農業を実施できる体制が整備された(整備事業は2年目も継続)。チン州では循環型農業・畜産業を普及するための拠点である研修センターの建設が終了し、普及体制が整備された。研修も実施し、既に実地研修(短期)6回、287名、短期研修6回、65名、長期研修1回10名への研修を実施することができ、理解度は93.4%となった。以上より、一部2年目への継続事業が残っていることよりプロジェクト目標の達成度は90%である。</p> <p>(第1年次) 持続可能な農業生産体制を整える</p>																																																																																																																																					
<p>(2) 事業内容</p>	<p>【事業内容1：循環型農業の普及体制整備と技術の移転】</p> <p>活動1-1：研修センター及び付属施設の建設(チン州)</p> <p>チン州における循環型農畜産業研修、栄養指導実施拠点となるライエンピ一持続開発研修センター(Sustainable Development Training Center、以下SDTセンター)及び付属施設を建設した。SDTセンターは9×21m、2階建て、鉄筋コンクリート造である。付属デモファームはSDTセンターの敷地内約2.4haの整備を実施した。</p> <p>活動1-2：循環型農業指導体制の整備と技術移転(2州)</p> <p>① 住民による指導体制の整備(チン州) 循環型農業技術の指導にあたる農業指導員を3名育成した。SDTセンター建設終了後、短～長期研修講師として指導にあたっており、今後も継続する予定である。</p> <p>② 循環型農業研修の実施(2州) 研修内容が異なる実地短期～長期の4種類の循環型農業研修を行い、技術と知識の移転を行った。下表は上段が予定、下段(グレーのセル)が1年目終了時の実績である(詳細は別添1「研修実施記録」参照)。</p> <table border="1" data-bbox="492 1123 1429 1830"> <thead> <tr> <th rowspan="2">種別</th> <th rowspan="2">実施地 ※1</th> <th rowspan="2">日程</th> <th rowspan="2">年間開催 回数</th> <th colspan="3">対象人数(人)</th> <th rowspan="2">合計 (人)</th> </tr> <tr> <th>1年</th> <th>2年</th> <th>3年</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="492 1212 651 1280">指導者育成</td><td data-bbox="651 1212 809 1280">チン州センター</td><td data-bbox="809 1212 921 1280">2か月</td><td data-bbox="921 1212 968 1280">1回</td><td data-bbox="968 1212 1016 1280">2</td><td data-bbox="1016 1212 1063 1280">0</td><td data-bbox="1063 1212 1111 1280">0</td><td data-bbox="1111 1212 1159 1280">2</td></tr> <tr> <td data-bbox="492 1280 651 1347"></td><td data-bbox="651 1280 809 1347"></td><td data-bbox="809 1280 921 1347"></td><td data-bbox="921 1280 968 1347">1回</td><td data-bbox="968 1280 1016 1347">3</td><td data-bbox="1016 1280 1063 1347">0</td><td data-bbox="1063 1280 1111 1347">0</td><td data-bbox="1111 1280 1159 1347">3</td></tr> <tr> <td data-bbox="492 1347 651 1414">実地研修 (短期)</td><td data-bbox="651 1347 809 1414">シャン州各村</td><td data-bbox="809 1347 921 1414">1～2日間</td><td data-bbox="921 1347 968 1414">10回</td><td data-bbox="968 1347 1016 1414">180</td><td data-bbox="1016 1347 1063 1414">200</td><td data-bbox="1063 1347 1111 1414">0</td><td data-bbox="1111 1347 1159 1414">380</td></tr> <tr> <td data-bbox="492 1414 651 1482"></td><td data-bbox="651 1414 809 1482"></td><td data-bbox="809 1414 921 1482"></td><td data-bbox="921 1414 968 1482">6回</td><td data-bbox="968 1414 1016 1482">287</td><td data-bbox="1016 1414 1063 1482">0</td><td data-bbox="1063 1414 1111 1482">0</td><td data-bbox="1111 1414 1159 1482">287</td></tr> <tr> <td data-bbox="492 1482 651 1572" rowspan="2">短期研修</td><td data-bbox="651 1482 809 1549">シャン州センター</td><td data-bbox="809 1482 921 1549" rowspan="2">7日間</td><td data-bbox="921 1482 968 1549">6回</td><td data-bbox="968 1482 1016 1549">50</td><td data-bbox="1016 1482 1063 1549">50</td><td data-bbox="1063 1482 1111 1549">50</td><td data-bbox="1111 1482 1159 1549">150</td></tr> <tr> <td data-bbox="809 1549 968 1572">チン州センター</td><td data-bbox="968 1549 1016 1572">5回</td><td data-bbox="1016 1549 1063 1572">50</td><td data-bbox="1063 1549 1111 1572">0</td><td data-bbox="1111 1549 1159 1572">0</td><td data-bbox="1159 1549 1206 1572">50</td></tr> <tr> <td data-bbox="492 1572 651 1639" rowspan="2">中期研修</td><td data-bbox="651 1572 809 1639">チン州センター</td><td data-bbox="809 1572 921 1639" rowspan="2">1か月</td><td data-bbox="921 1572 968 1639">1回※2</td><td data-bbox="968 1572 1016 1639">25</td><td data-bbox="1016 1572 1063 1639">100</td><td data-bbox="1063 1572 1111 1639">100</td><td data-bbox="1111 1572 1159 1639">225</td></tr> <tr> <td data-bbox="809 1639 968 1706"></td><td data-bbox="968 1639 1016 1706">1回</td><td data-bbox="1016 1639 1063 1706">15</td><td data-bbox="1063 1639 1111 1706">0</td><td data-bbox="1111 1639 1159 1706">0</td><td data-bbox="1159 1639 1206 1706">15</td></tr> <tr> <td data-bbox="492 1706 651 1774" rowspan="2">長期研修</td><td data-bbox="651 1706 809 1774">シャン州センター</td><td data-bbox="809 1706 921 1774" rowspan="8">3ヶ月</td><td data-bbox="921 1706 968 1774">1回</td><td data-bbox="968 1706 1016 1774">0</td><td data-bbox="1016 1706 1063 1774">20</td><td data-bbox="1063 1706 1111 1774">20</td><td data-bbox="1111 1706 1159 1774">40</td></tr> <tr> <td data-bbox="809 1774 968 1841">チン州センター</td><td data-bbox="968 1774 1016 1841">0回</td><td data-bbox="1016 1774 1063 1841">0</td><td data-bbox="1063 1774 1111 1841">0</td><td data-bbox="1111 1774 1159 1841">0</td><td data-bbox="1159 1774 1206 1841">0</td></tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="492 1841 651 1909">合計(予定)</td><td data-bbox="921 1841 968 1909">1回</td><td data-bbox="968 1841 1016 1909">10</td><td data-bbox="1016 1841 1063 1909">10</td><td data-bbox="1063 1841 1111 1909">10</td><td data-bbox="1111 1841 1159 1909">30</td></tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="492 1909 651 1976"></td><td data-bbox="968 1909 1016 1976">1回</td><td data-bbox="1016 1909 1063 1976">10</td><td data-bbox="1063 1909 1111 1976">0</td><td data-bbox="1111 1909 1159 1976">0</td><td data-bbox="1159 1909 1206 1976">10</td></tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="492 1976 651 2043"></td><td data-bbox="968 1976 1016 2043">1回※2</td><td data-bbox="1016 1976 1063 2043">0</td><td data-bbox="1063 1976 1111 2043">20</td><td data-bbox="1111 1976 1159 2043">20</td><td data-bbox="1159 1976 1206 2043">40</td></tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="492 2043 651 2111"></td><td data-bbox="968 2043 1016 2111">0回</td><td data-bbox="1016 2043 1063 2111">0</td><td data-bbox="1063 2043 1111 2111">0</td><td data-bbox="1111 2043 1159 2111">0</td><td data-bbox="1159 2043 1206 2111">0</td></tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="492 2111 651 2178">合計(予定)</td><td data-bbox="921 2111 968 2178">合計(予定)</td><td data-bbox="968 2111 1016 2178">267</td><td data-bbox="1016 2111 1063 2178">400</td><td data-bbox="1063 2111 1111 2178">200</td><td data-bbox="1111 2111 1159 2178">867</td></tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="492 2178 651 2223"></td><td data-bbox="968 2178 1016 2223">合計(実績)</td><td data-bbox="1016 2178 1063 2223">365</td><td data-bbox="1063 2178 1111 2223">0</td><td data-bbox="1111 2178 1159 2223">0</td><td data-bbox="1159 2178 1206 2223">365</td></tr> </tbody> </table>	種別	実施地 ※1	日程	年間開催 回数	対象人数(人)			合計 (人)	1年	2年	3年	指導者育成	チン州センター	2か月	1回	2	0	0	2				1回	3	0	0	3	実地研修 (短期)	シャン州各村	1～2日間	10回	180	200	0	380				6回	287	0	0	287	短期研修	シャン州センター	7日間	6回	50	50	50	150	チン州センター	5回	50	0	0	50	中期研修	チン州センター	1か月	1回※2	25	100	100	225		1回	15	0	0	15	長期研修	シャン州センター	3ヶ月	1回	0	20	20	40	チン州センター	0回	0	0	0	0	合計(予定)			1回	10	10	10	30				1回	10	0	0	10				1回※2	0	20	20	40				0回	0	0	0	0	合計(予定)			合計(予定)	267	400	200	867				合計(実績)	365	0	0	365
種別	実施地 ※1					日程	年間開催 回数	対象人数(人)			合計 (人)																																																																																																																											
		1年	2年	3年																																																																																																																																		
指導者育成	チン州センター	2か月	1回	2	0	0	2																																																																																																																															
			1回	3	0	0	3																																																																																																																															
実地研修 (短期)	シャン州各村	1～2日間	10回	180	200	0	380																																																																																																																															
			6回	287	0	0	287																																																																																																																															
短期研修	シャン州センター	7日間	6回	50	50	50	150																																																																																																																															
	チン州センター		5回	50	0	0	50																																																																																																																															
中期研修	チン州センター	1か月	1回※2	25	100	100	225																																																																																																																															
			1回	15	0	0	15																																																																																																																															
長期研修	シャン州センター	3ヶ月	1回	0	20	20	40																																																																																																																															
	チン州センター		0回	0	0	0	0																																																																																																																															
合計(予定)			1回	10	10	10	30																																																																																																																															
			1回	10	0	0	10																																																																																																																															
			1回※2	0	20	20	40																																																																																																																															
			0回	0	0	0	0																																																																																																																															
合計(予定)			合計(予定)	267	400	200	867																																																																																																																															
			合計(実績)	365	0	0	365																																																																																																																															

※1：チン州センターはSDTセンター、シャン州センターはナウンカセンターを指す。

※2：2年目より開始。

【事業内容2：農業基礎インフラ整備】

活動2-1：農業堰の整備(シャン州)

(1年目～2年目)タウンジーT/Sナウンカ地域において農業堰整備を実施した。

事業期間2年間のうちに全長600フィート(約183m)の堤を整備、堤の下部に108フィート9インチ(約33m)のコンジットパイプを設置、幅50フィート(約15m)の余水吐けを1か所整備する。うち、1年目作業予定はコンジットパイプと堤の整

	<p>備であるが、すべて順調に終了した。</p> <p><u>活動 2-3：基礎インフラ施設の維持管理体制の整備(シャン州)</u></p> <p>本活動は2~3年目に予定していたが、シャン州農業堰の維持管理体制整備を本年から開始した。1~2年目の堰整備となるナウンカ地域において既存の堰維持管理委員会との話し合いを重ね、住民主体の維持管理体制及び維持管理基金の創出について大枠が決定した。今後も協議を続け、徴収計画及び事業終了後の施設管理や見回り体制の計画の詳細を決定し、明文化していく。</p> <p>【事業内容 3：栄養知識・家庭菜園の普及】</p> <p><u>活動 3-1：栄養指導体制の整備と指導の実施(チン州)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ① 栄養指導員の育成と栄養テキストの作成：地域の女性を対象とした基礎的な栄養指導と家庭菜園指導を行う指導員の育成を実施した。実施にあたり保健省スタッフや Health and Hope に協力をいただいた。栄養テキストは、ビルマ語と現地語 2 つの言語で作成した(詳細は添付)。 ② 栄養指導の実施：SDT センターにおいて、地域の女性を対象とした栄養指導を実施した。内容は基礎的な栄養知識、家庭菜園指導とした。1 日研修を 3 回実施し、受講者数 60 名となった。
(3) 達成された成果	<p><u>事業内容 1：循環型農業の普及体制整備と技術の移転</u></p> <p><u>活動 1-1：研修センター及び付属施設の建設</u></p> <p><u>成果 1：循環型農業・畜産業の継続的な普及体制が整う。</u></p> <p>【指標：1年目】(1-1) SDT センターの建設が終了し、研修が開始される。(添付 1「研修実施記録」)</p> <p>→SDT センターの建設が終了し、研修を開始した。</p> <p>(1-1) 地域住民の中で循環型農業指導員が少なくとも 2 名育成される。(別添 2「循環型農業指導員試験(当会規定)結果・指導員による研修実績・研修実施記録」)</p> <p>→循環型農業指導員が 3 名育成された。SDT センターデモファームにて、土壤の改良、有機栽培の実践等のデモファーム充実に従事しながら、研修では講師として活動を行った。</p> <p><u>活動 1-2：循環型農業指導体制の整備と技術移転(1~3年目、2州)</u></p> <p><u>成果 2：循環型農業技術が地域農家の間で普及し、生産力が向上する。</u></p> <p>【指標：1年目】(1-2) 実地短期研修～長期研修受講者が 265 名以上になり、研修前には 0% であった循環型農業に対する理解度が 80% 以上になる。(別添 3「研修受講者対象の理解度テスト」、別添 4「リフレッシャー研修アンケート」)</p> <p>→現時点では研修受講者は 365 名となっている。研修終了時の理解度テストは約 93. 4% となっている。今後も定着を図るためモニタリング指導を実施していく。</p> <p><u>成果 3：農家が焼畑農業以外の現金収入獲得手段を身に着ける。</u></p> <p>1 年目指標はなし。</p> <p><u>事業内容 2：農業基礎インフラ整備</u></p> <p><u>活動 2-1：農業堰の整備(1年目、シャン州)</u></p> <p><u>成果 4：対象地域の住民が通年で十分な量の農業用水にアクセスできるようになる。</u></p> <p>→現在整備中のため、成果は 2 年目以降。</p> <p><u>活動 2-3：基礎インフラ施設の維持管理体制の整備(1年目、シャン州)</u></p> <p><u>成果 5：維持管理体制が強化され、住民自ら給水施設の維持管理ができる。</u></p> <p>→指標としては 2 年目以降であるが、堰維持管理委員会による堰使用規則及び維持管理基金の大枠が定まった。</p>

	<p><u>事業内容 3：栄養知識・家庭菜園の普及</u></p> <p><u>活動 3-1：栄養指導体制の整備と指導の実施(1～3年目、チン州)</u></p> <p><u>成果 6：地域住民が基礎的な栄養知識を身につけ、家庭の食生活・栄養改善活動を実践している。</u></p> <p>【指標：1年目】(3-1)事業終了後も栄養指導の出来る指導員が2名育成される。(別添5「指導員名簿・政府保健省スタッフによる試験結果」) →栄養指導員が2名育成された。</p> <p>(3-1)栄養テキストが作成される。(別添6、7「栄養テキスト」) →ビルマ語、現地語の2つの言語で栄養テキストを作成した。</p>
(4) 持続発展性	<p>活動 1-1：SDTセンター及び付属施設は、本事業終了後1年を事業移行期間(予定・自己資金運営)とし、マラ民族教会の村落開発委員会へ引き渡す予定であり、マラ民族教会とMOUを締結した(別添8「マラ民族教会-TPA間のMOU」)。</p> <p>活動 1-2：シャン州農家により栽培された有機農作物は、JICA草の根技術協力事業実施時にヤンゴンに開店した有機作物販売店で付加価値をつけて販売する予定である。チン州で栽培・一次加工されたコーヒーは、青果とは別の販路で有機コーヒーとして販売する予定であり、ミャンマー国内、日本のコーヒー業者と話し合い済みである。レインフォレストアライアンスなど国際認証を取得することも検討中である。</p> <p>活動 2-1：ナウンカ地域では既存の堰維持管理委員会との協議を実施、地域住民と共に堰の維持管理を行うことで同意を得ている。具体的には、引水する畑の面積に基づき農家より維持管理基金を徴収、事業終了後の維持管理に充て、維持管理基金で賄えない大規模修理が必要になった場合、委員会が不足分を徴収するという内容になっている。</p> <p>活動 3-1：活動 1-1 同様、村落開発委員会により栄養指導が引き続き実施される。</p>